



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**List of Wildlife Species at Risk
(referral back to COSEWIC)
Order**

**Décret concernant la Liste des
espèces en péril (renvoi au
COSEPAC)**

SI/2019-13

TR/2019-13

Current to July 1, 2019

À jour au 1 juillet 2019

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité – règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

TABLE OF PROVISIONS

List of Wildlife Species at Risk (referral back to COSEWIC) Order

ANNEX

Statement Setting Out the Reasons for Referring the Assessment of the Shortfin Mako (*Isurus oxyrinchus*) Atlantic Population Back to COSEWIC

TABLE ANALYTIQUE

Décret concernant la Liste des espèces en péril (renvoi au COSEPAC)

ANNEXE

Déclaration des motifs du renvoi de l'évaluation du requin-taupe bleu (*Isurus oxyrinchus*) (population de l'Atlantique) au COSEPAC

Registration
SI/2019-13 March 20, 2019

SPECIES AT RISK ACT

List of Wildlife Species at Risk (referral back to COSEWIC) Order

P.C. 2019-140 February 28, 2019

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of the Environment, pursuant to subsections 27(1.1) and (1.2) of the *Species at Risk Act*^a,

(a) refers the assessment of the status of the Shortfin Mako (*Isurus oxyrinchus*) Atlantic population back to the Committee on the Status of Endangered Wildlife in Canada (COSEWIC) for further consideration; and

(b) approves that the Minister of the Environment include in the public registry established under section 120 of that Act the statement that is attached as the annex to this Order and that sets out the reasons for the referral back to COSEWIC.

Enregistrement
TR/2019-13 Le 20 mars 2019

LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

Décret concernant la Liste des espèces en péril (renvoi au COSEPAC)

C.P. 2019-140 Le 28 février 2019

Sur recommandation de la ministre de l'Environnement et en vertu des paragraphes 27(1.1) et (1.2) de la *Loi sur les espèces en péril*^a, Son Excellence la Gouverneure générale en conseil :

a) renvoie l'évaluation de la situation du requin-taube bleu (*Isurus oxyrinchus*) (population de l'Atlantique) au Comité sur la situation des espèces en péril au Canada (COSEPAC) pour réexamen;

b) agréé la mise par la ministre de l'Environnement, dans le registre public établi en application de l'article 120 de cette loi, de la déclaration qui figure à l'annexe du présent décret et qui énonce les motifs du renvoi au COSEPAC.

^a S.C. 2002, c. 29

^a L.C. 2002, ch. 29

ANNEX

Statement Setting Out the Reasons for Referring the Assessment of the Shortfin Mako (*Isurus oxyrinchus*) Atlantic Population Back to COSEWIC

The Shortfin Mako Atlantic population was assessed by COSEWIC as a species of special concern under the *Species at Risk Act* in April 2017. The Shortfin Mako is a low-productivity species compared with other shark species, and has an estimated generation time of approximately 25 years. A recent assessment, in autumn 2017, by the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas presents new information and analysis that strongly indicate that the status of the Shortfin Mako in Canada is considerably less positive than COSEWIC's assessment. COSEWIC has advised that, due to the new information that was not available at the time of the initial assessment of the status of the Shortfin Mako Atlantic population, this status now needs to be reassessed. In light of the need for consideration of this new information, the assessment of this species is referred back to COSEWIC for further consideration.

ANNEXE

Déclaration des motifs du renvoi de l'évaluation du requin-taupe bleu (*Isurus oxyrinchus*) (population de l'Atlantique) au COSEPAC

En avril 2017, le COSEPAC a établi que le requin-taupe bleu (population de l'Atlantique) est une espèce préoccupante aux termes de la *Loi sur les espèces en péril*. Par rapport aux autres espèces de requins, le requin-taupe bleu est une espèce à faible productivité; il a une durée de génération estimée d'environ vingt-cinq ans. Une évaluation récente, effectuée à l'automne 2017 par la Commission internationale pour la conservation des thonidés de l'Atlantique, présente de nouveaux renseignements ainsi qu'une nouvelle analyse qui indiquent fortement que la situation du requin-taupe bleu au Canada est considérablement moins positive que ce qu'indique l'évaluation du COSEPAC. Le COSEPAC a indiqué que la situation du requin-taupe bleu (population de l'Atlantique) doit être réévaluée en raison des nouveaux renseignements qui n'étaient pas disponibles au moment de l'évaluation initiale. Puisqu'il est nécessaire de prendre en compte ces nouveaux renseignements, l'évaluation de la situation de cette espèce est renvoyée au COSEPAC pour réexamen.